

**Corporation de la ville de
Hawkesbury**

Réunion ordinaire du conseil

Le lundi 11 juin 2012

19h00

**Corporation of the Town of
Hawkesbury**

Regular meeting of council

Monday, June 11, 2012

7:00 p.m.

PAGES

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | <u>Prière et ouverture de la réunion</u> | <u>Prayer and opening of the meeting</u> |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u> | <u>Adoption of the agenda</u> |
| 3. | <u>Divulgations de conflits d'intérêts</u> | <u>Disclosures of conflicts of interest</u> |
| 4. | <u>Adoption des procès-verbaux</u>
(huis clos remis sous pli confidentiel) | <u>Adoption of the minutes</u>
(closed meetings remitted under
confidential seal) |
| | Aucun. | None. |
| 5. | <u>Rapports du maire et des conseillers</u> | <u>Reports of the mayor and
councillors</u> |
| 6. | <u>Présentations</u> | <u>Presentations</u> |
| | Aucune. | None. |
| 7. | <u>Délégations</u> | <u>Delegations</u> |
| | Aucune. | None. |
| 8. | <u>Période de questions</u> | <u>Question period</u> |

9.	<u>Sujets pour action</u>	<u>Matters requiring action</u>	
9.1	Demande d'approbation d'un plan d'implantation, réf. : Groupe Harden	Request for the approval of a Site Plan Agreement, Re: Harden Group	1 - 24
9.2	Approbation de publicité pour la St-Jean-Baptiste	Approval of advertisement for <i>St-Jean-Baptiste</i>	25
9.3	Publicité pour le 65 ^e anniversaire du journal <i>Le Carillon</i>	Advertisement for <i>The Carillon</i> newspaper	26
10.	<u>Règlements</u>	<u>By-laws</u>	
10.1	<u>N° 46-2012</u> pour autoriser une entente de plan d'implantation (Phase II – Groupe Harden).	<u>N° 46-2012</u> to authorize a Site Plan Agreement (Phase II – Harden Group).	27 - 29
10.2	<u>N° 47-2012</u> pour adopter les taux d'imposition pour l'année 2012	<u>N° 47-2012</u> to adopt the 2012 tax rates	29.1 Remis séparément
11.	<u>Avis de motion</u>	<u>Notices of motion</u>	
	Aucun.	None.	
12.	<u>Rapports des services et demandes d'appui</u>	<u>Services reports and requests for support</u>	
	Aucun.	None.	
13.	<u>Période de questions du conseil municipal</u>	<u>Question period from municipal council</u>	
14.	<u>Réunion à huis clos</u>	<u>Closed meeting</u>	
14.1	Relations de travail, réf. : Mandat pour négociations	Labour Relations, Re: Mandate for negotiations	sous pli confidentiel
14.2	Édifice du Christ-Roi, réf.: Disposition	Christ-Roi Building, Re: Disposal	
15.	<u>Règlement de confirmation</u>	<u>Confirming by-law</u>	
15.1	<u>N° 48-2012</u> pour confirmer les délibérations du conseil	<u>N° 48-2012</u> to confirm the proceedings of council	30 - 31

16. Ajournement

Adjournment